111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【汶水泰雅語】 國中學生組 編號 3 號

sumiatu’ na’ Itaal

cu’ cunga’, mana’aring ’i’ maqiyanux cku’ lahulahu ku’ nanabakis na’ Itaal ka aruwa’. ani ma’buq ku’ kinqiyanux naha’ ga, manlawlawkah ku’ kinabahan naha’. payux cubalay ku’ pinkibaqan naha’ ru kiya ku’ gumlug cu’ balaiq na’ gaga uwiy. kahabag ka tatubun na’ Itaal ga yani a’ capaang puyux ku’ pisaniq nku’ sumi’atu’.

pinangan ku’ mamayah la ga yani tayhuk ku’ sumiatu’ la. muwag cku’ itaal ka ma’usa’ ’i’ makaal cku’ waw na’ sumiatu’ ku’ tomuk nku’ tinqalangan. manaqru’ ’i’ makaal cku’ riax, ma’usa’ ka itaal ru makal cu’ pisaniq na’ gaga nku’ sumiatu’. wagan ku’ tatubun ka riax la ru tuun ku’ usaying ka itaal ’i’ mana’aring cu’ “tatubun na’ il”. mabuwinah cku’ tinqalangan ku’ minusa’ ’i’ makaal ka rarusa’ ga asiki kalun naha’ ku’ tomuk. yani la ru kalun na’ tomuk cku’ qutuxqutux ka itaal nku’ tinqalangan ku’ tumubux ka riax. naqru’ la ga tumubun cu’ utux na’ nanabakis na’ Itaal ka aruwa’ maha’, papakabalaiqi ku’ kinalhan niyam cku’ babaw na’ kaal. babaw niya’ la ru mana’aring ’i’ sixgbu’ ku’ Itaal nku’ tinqalangan. casan la ga, qutuxqutux cu’ imuwaag ka qutux ku’ itaal ga magal cku’ inaras naha’ cku’ capaang na’ tomuk ka tinabiq na’ turakis, quwaw na’ turakis. ini saluwy ku’ kaal na ga asiki rarima’ ’i’ sumiatu’. naqru ’i’ sumiatu’ kahabag ku’ qutuxqutux cu’ imuwaag la ga mana’aring ’i’ maskakaru la. masa’utu’ ’i’ maniq cu’ tinmamian ku’ mamaliku nku’ tinqalangan ini ga mung cu’ pinsibaq na’ nanabakis ka gaga na’ Itaal. balaiq ’i’ kumurungu cu’ iqat a’ itaal nku’ tinqalangan.

ini mana’aring ’i’ sumiatu’ na ga, asiki muwah cku’ imuwaag kahabag ku’ qutux cu’ imuwaag. rarima’ ’i’ mhngiq ru gumlug cku’ gaga. ini usa’ cku’ tatuhi, ini usa’ cu’ buwinah ’i’ maqilap, ini usa’ ’i’ maskakaru cku’ imuwaag na’ cuquliq. tiku kakanayril ga, ini patawwaw cu’ waw na’ tuminun ini ga mi’ing cu’ way na’ kgi’. mamaliku na’ ’i’ hiya’ ga, ini bi’ing cu’ ragum, ini kabuwax cu’ hupuy cu’ cuquliq, ini paglug ’i’ maniq cku’ qutux cu’ imuwaag na’ cuquliq, ini papabiq cu’ naniqun, ini bi’ing cu’ qaraqarax na’ cacapuh ru ini capuh cu’ imuwaag, ini putu’ cu’ kahuniq uwiy. tiku wawwaw ka hani ga yani cubalay ku’ pisaniq na’ sumiatu’ na’ Itaal.

asiki gumlug ta kahabag ku’ gaga ka hani. naki ini uwah ku’ aqih na’ pintuwwun ta’. naki humbu’ ku’ pinumuwa’ ta’. tiku gaga na’ sumiatu’ na’ Itaal ga asi ta ki nababalaiq ’i’ gumlug gi payux ku’ pisaniq niya’ cubalay.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【汶水泰雅語】 國中學生組 編號 3 號

泰雅族的播種祭

泰雅族行祭儀裡，最重要且最多禁忌的當屬播種祭。

到了播種季節，部落頭目召集代表討論準備工作，並決定行祭日期、人選及傳達一般禁忌的規定。選定祭日後，再派部落代表二人「左行祭」，向頭目報告情況，由總頭目公佈各家戶播種時間。結束後，為祈禱祖先護佑來年豐收，族人再舉行賜福祭。第二天每家指派一人，攜帶主祭那邊提供的小米糕、小米酒，在天未亮之前到達耕地進行播種儀式，然後進行聯誼活動。

舉行播種祭儀式前，所有人都必須回到家裡，完全休息，並且遵守規定，如不出遠門、婦女不做編織或碰觸麻線、不向他人要火、不碰觸清掃用具或清掃居家環境、不能砍伐植物等。

對於泰雅族來說是非常重要的儀式，關係到當年的收成，必須慎重遵守。